Signed at Beijing July 24, 1993 Entered into force August 23,1993

# Agreement on the Cooperation in the Fields of Posts and Telecommunications between the Government of the Republic of Korea and the Government of the People 's Republic of China

The Government of the Republic of Korea and the Government of the People's Republic of China (hereinafter referred to as "the Contracting Parties"),

Considering that the development of telecommunications is a major factor for promoting trade and technical exchanges as well as the economic and social development of each country,

Recognizing the necessity of diverse cooperation in the field of communications between the two countries,

Reaffirming that mutual cooperation in the fields of posts and telecommunications shall promote trade and exchange of their people between the two countries,

Have agreed as follows:

# CHAPTER 1 General

### Article 1

The Contracting Parties shall take all appropriate measures to promote the development of posts and telecommunications between the two countries in accordance with this Agreement as well as the laws and regulations in force in each country.

# Article 2

1. The Contracting Parties shall handle postal services between them in accordance with the provisions of this Agreement and the Acts of the Universal Postal Union (UPU).

2. The Contracting Parties shall handle the telecommunications traffics between them in accordance with the provisions of this Agreement as well as the International Telecommunications Convention, the Telecommunication Regulations and the Radio Regulations of the International Telecommunication Union (ITU).

3. The Contracting Parties shall encourage the direct contact between the governmental agencies, research institutes, corporations and other relevant organizations and the conclusion of implementing arrangements between them which will provide the details of the cooperative activities under this Agreement. Such arrangements shall be concluded in accordance with the laws and regulations of both countries.

# Article 3

The Contracting Parties shall take, through consultations by correspondence, various measures to further promote, expand and improve postal and telecommunications services between the two countries on the basis of their respective development plans for services and technology, and favorable economic conditions.

#### Article 4

The Contracting Parties may, as they deem it necessary, consult with each other through correspondence on further simplification of operational, managerial and tariff arrangements, taking into consideration the actual operational situation of postal and telecommunications services in both countries. br >

# CHAPTER 2 POSTS

# Article 5

1. The Contracting Parties agree to directly exchange air mail, surface mail and other services:

a. Letter Posts including letters, postal cards, printed matter, blind literature, small packets and insured letters;

- b. Ordinary and insured parcels;
- c. Express Mail Service and Electronic Mail Service;
- d. International Postal Money Order Service.

2. The Maximum value for insured letters and parcels shall be 326 SDR and the weight limit of a postal parcel shall be 20kg.

3. The Contracting Parties may, through consultation, provide additional services as appropriate.

#### Article 6

1. Letter post items and parcel dispatches shall be directly exchanged through the exchange offices appointed by the competent authorities of the Contracting Parties.

2. The Contracting Parties shall make effective arrangements to ensure high delivery quality of mail so as to meet, to the largest extent, the customers ' needs.

## Article 7

If either of the Contracting Parties has postal relations with a third country or region, it shall transfer to this country of region transit mail, dispatches and "A d'ecouvert" items sent to it by the other Contracting Party as fast as possible by using transportation

means for its domestic mail.

## Article 8

The Contracting Parties shall perioically exchange thirty sets of newly issued stamps so as to promote cooperation and information exchanges in the field of stamp issuance.

### Article 9

The Contracting Parties shall encourage the exchange of personnel, experiences and technology, as members of the Asia-Pacific Postal Union (APPU).

# CHAPTER 3 TELECOMMUNICATIONS

### Article 10

The Contracting Parties shall conduct consultations, if necessary, on all the matters relating to their telecommunication services so that they may agree to take feasible and appropriate measures to meet service demands.

#### Article 11

The Contracting Parties shall provide each other with operational information needed for the telecommunication services between the two countries. In case there is any change in the information provided, it should be informed of.

# Article 12

1. The Contracting Parties shall encourage close cooperation between the telecommunications services providers of the two countries in order to promote mutual development in the field of telecommunications.

2. The Contracting Parties shall promote technical cooperation through joint research projects and exchanges of experts between the research institutes of the two countries.

### Article 13

With a view to facilitating trade and excange of their people between the two countries, the Contracting Parties shall encourage the use of high quality communication services by means of satellites, optical-cables, etc.

# Article 14

The Contracting Parties shall encourage exchange of information about telecommunications technologies and policies through conferences, seminars and exhibitions in the two countries.

# CHAPTER 4 SETTLEMENT OF ACCOUNTS

### Article 15

The Contracting Parties shall mutually agree on the international accounting rates between them, taking the relevant Regulations of the UPU and ITU into consideration.

## Article 16

The Contracting Parties shall settle their accounts for the international postal and telecommunications services mentioned in this Agreement on the basis of the relevant Acts of the UPU, and the International Telecommunications Regulations of the ITU.

# CHAPTER 5 OTHER ISSUES

## Article 17

In the spirit of cooperation and mutual understanding, representatives of the Contracting Parties shall meet, in principle, once a year alternately in Seoul and Beijing to discuss issues related to the cooperative activities in the fields of posts and telecommunications and solve problems arising from the implementation of this Agreement.

# Article 18

1. Service letters and their subsidiaries between the Contracting Parties and their subsidiaries shall be in English or French.

2. Exchanges of service information between the Contracting Parties and their subsidiaries shall be free of charge.

# Article 19

In the light of the needs for further cooperation in posts and telecommunications between the two countries, the Contracting Parties may, on the basis of mutual agreement, modify or complement the provisions of this Agreement through exchange of notes.

# Article 20

Any difference arising from the Contracting Parties on the application and interpretation of this Agreement should be settled through diplomatic channels.

## Article 21

This Agreement shall enter into force thirty days after the date of signature. 1.

This Agreement shall remain in force for a period of ten years and be automatically 2. renewed thereafter unless either Contracting Party notifies in writing six months in advance of its intention to terminate this Agreement.

IN WITNESS WHEREOF, the undersigned, duly authorized by their respective Governments, have signed this Agreement.

Done in duplicate at Beijing on July 24, 1993, in the Korean, Chinese and English languages, all texts being equally authentic. In case of any divergence of interpretation, the English text shall prevail.

FOR THE GOVRNMENT OF FOR THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA /Sgd./ /Sgd./ Yoon Dong-yoon Wu Chi -Chuan

THE PEOPLE 'S REPUBLIC OF CHINA